Modelo 25932 Serie 5.8 GHz Sistema de Auricular Inalámbrico y Altavoz Guía del Usuario

Su nuevo sistema de teléfono GE es EXPANDIBLE hasta un total de 4 auriculares (mediante la compra opcional del Modelo 25902 con base para carga)

Información sobre la Aprobación de Equipo

El equipo de su teléfono está aprobado para la conexión con la red Telefónica Pública (Public Switched Telephone Network) y cumple con los requisitos establecidos en las secciones 15 y 68 de las Reglas y Regulaciones de la FCC y con los Requerimientos Técnicos para Equipos de Terminales Telefónicos (Technical Requirements for Telephone Terminal Equipment), publicado por ACTA.

1 Notificación a la Compañía Telefónica Local

En la parte de abajo de este equipo hay una etiqueta que indica, entre otra información, el número de US y el Número de Equivalencia de Timbres (REN) para este equipo. Usted debe, cuando sea requerido, proveer esta información a su compañía telefónica.

El REN es útil para determinar el número total de artefactos que Ud. puede conectar a su línea telefónica, todavía asegurando que todos estos artefactos sonarán cuando se llame su número telefónico. En la mayoría de las áreas (pero no en todas), el total de los números REN de todos los artefactos conectados a una línea no debe exceder 5. Para estar seguro del número total de artefactos que Ud. pueda conectar a su línea (determinado por el REN), Ud. deberá ponerse en contacto con su compañía telefónica local.

Cualquier enchufe y conexión que se utilice para conectar este equipo al cableado del edificio y a la red telefónica, debe estar en conformidad con el reglamento de la FCC Parte 68 que ha sido adaptado por la ACTA. Un cable telefónico y un enchufe modular que han sido aprobados y están en conformidad con dicho reglamento han sido provistos con este producto. Están diseñados para ser conectados a un enchufe modular compatible, que también esté en conformidad. Para más detalles, vea las instrucciones para la instalación.

El número de la US está ubicado en el fondo de la base El numero REN está ubicado en el fondo de la base.

Visite el sitio de GE en: www.GE.com/phones

Modelo 25932
00017264 (Rev. 1 Dom E/S)
07-44
Empreso en China

Thomson Inc.
101 West 103rd St.
Indianapolis, IN 46290-1102
© 2007 Thomson Inc.
Trademark(s) ® Registered
Marca(s) Registradas)

Notes

- No se puede usar este equipo con un teléfono de previo pago provisto por la compañía telefónica.
- Los líneas compartidas son sujetas a las tarifas del estado, y por eso, es posible que Ud. no pueda usar su propio equipo telefónico si Ud. estuviera compartiendo la misma línea telefónica con otros abonados.
- Se debe notificar la compañía telefónica cuando se desconecte permanentemente su teléfono de la línea.
- Si su casa tiene alguin equipo de alarma especial conectado a la línea telefónica, asegúrese que la instalación de este producto no desactive su equipo de alarma. Si usted tiene alguna pregunta sobre qué puede desactivar su equipo de alarma, consulte a su compañía telefónica o a un instalador calificado.

2 Derechos de la Compañía Telefónica

Si su equipo causase algún problema en su línea que pudiera dañar la red telefónica, la compañía telefónica siempre que sea posible le avisará de la posible interrupción temporal de su servicio. En caso que la compañía no pudiera avisarle de antemano y hubiera necesidad de tomar tal acción, la compañía telefónica podrá interrumpir su servicio inmediatamente. En caso de tal interrupción telefónica temporal la compañía debe : (1) darle aviso al momento de tal interrupción temporal de servicio, (2) concederle a Ud. la oportunidad de corregir la situación, (3) informarle a Ud. de sus derechos de presentar una queste a la Comisión de acuerdo con los procedimientos dictados en la Subparte E de la Parte 68 de las Regulaciones y Reglas de la FCC.

La compañía telefónica puede hacer los cambios en sus instalaciones de comunicación, en equipos, en sus funcionamientos o procedimientos que digne necesarios para el manejo de sus negocios y que no sean incompatibles con las Reglas y Regulaciones de l a FCC. Si estos cambios pudieren obligar el uso o el funcionamiento de su equipo telefónico, la compañía telefónica deberá darle aviso adecuado en escrito para que Ud. goce de un servicio ininterrumpido.

Información de Interferencias

Este artefacto cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Su funcionamiento es sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este artefacto no puede causar interferencia dañosa, y (2) Este artefacto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un artefacto digital de la Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra una interferencia dañosa que pueda existir en una instalación doméstica.

Este equipo genera, usa y puede radiar la energía de frecuencia de una radio y, si no fuera instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañosa a las transmisiones radiales. Sin embargo, no hay garantía que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular.

La aislamiento de comunicaciones no puede ser asegurada al usar este producto.

Si este equipo causa en efecto una interferencia dañosa a la recepción de la radio o de la televisión, lo cual puede ser determinado apagando y prendiendo el equipo, le animamos a Ud. de tratar de corregir la interferencia por medio de una lo más de las sugerencias siguientes:

- Cambie la posición o la ubicación de la antena liguiere decir la antena de la radio o de la televisión que está recibiendo la interferencia).
- Cambie la posición o cambie la ubicación y aumente la distancia entre el equipo de telecomunicaciones y la antena receptora de la radio o de la televisión que está recibiendo la interferencia.
- Conecte el equipo de telecomunicaciones a una toma en un circuito diferente del circuito al cual la antena receptora esté conectada.

Si estas medidas no eliminan la interferencia, favor de consultar a su distribuidor o un técnico de radio/televisión experto para otras sugerencias. También, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) ha preparado un folleto muy útil, "How To Identify and Resolve Radio/TV Interference Problems" ("Como Identificar y Resolver Problemas de Interferencia de Radio/Televisión"). Este folleto se puede obtener del U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402. Favor de especificar el número 004-000-00345-4 cuando haga su pedido.

Aviso: Los cambios o las modificaciones no no expreso aprobados por el partido responsable de conformidad podrán anular la autoridad del usuario para funcionar el equipo.

Compatibilidad con Audífonos (CCA)

Se juzga que este teléfono es compatible con audífonos, en base a las normas de la FCC.

Licensing

Con licencia bajo la patente US 6,427,009.

Declaración de la FCC sobre Exposición a la Radiación RF

Este equipo cumple con los límites a la exposición de radiación RF de la FCC establecidos para un ambiente no controlado. Este equipo debera ser instalado y operado a una distancia mínima de 20 centímetros entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no debe de ser colocado u operado en conjunto con alguna otra antena o transmisor".

Para ser portado en el cuerpo, este teléfono ha sido probado y cumple con los lineamientos de exposición a RF de la FCC cuando se use con el clip para cinturón suministrado con este producto. El uso de otros accesorios puede no asegurar el cumplimiento con los lineamientos de exposición RF de la FCC.

ADVERTENCIA: PARA PREVENIR EL RIESGO DE UNFUEGO O DE UNA SACUDIDA ELECTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

EL RELAMPAGO Y LA FLECHA DE PLUMA DENTRO DEL TRIANGULO ES UNA SEÑAL DE ADVERTENCIA A LOS DE QUE HAY "VOLTAJE PELIGROSO" DENTRO DEL PRODUCTO.

ATTENTION:
RISQUES DE SACUDIDA ELECTRICA NO ABRA

CUIDADO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE UNA SACUDIDA ELECTRICA, NO QUITE LA CUBIERTA (O EL PANEL POSTERIOR). NO EXISTEN PARTES DE REPARACION DENTRO. CONSULTE AL ALGUNA PERSONA CALIFICADA DEL SERVICIO DE REPARACIONES.

EL SIGNO DE EXCLAMACION DENTRO DEL TRIANGULO ES UNA SEÑAL QUE EXISTEN IMPORTANTES INSTRUCCIONES MUY IMPORTANTES.

VEA ADVERTENCIA EN LA PARTE POSTERIOR/BASE DEL PRODUCTO.

Introducción

CUIDADO: Cuando utilice equipo telefónico, hay instrucciones básicas de seguridad que siempre deben seguirse. Refiérase a la guia de INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES provista con este producto y guárdela para referencia futura.

IMPORTANTE: Como los teléfonos inalámbricos operan con electricidad, usted debe tener por lo menos un teléfono en su casa que no sea inalámbrico, en caso de una interrupción de corriente.

Antes de Comenzar

Lista de Partes (para Modelo 25932xx1)

Asegúrese de que su paquete incluye los artículos mostrados aquí:

Base

Paquete de baterías del auricular

Puerta del compartimento de batería

Soporte de montaje de pared

Cable de línea telefónica

Adaptador de corriente CA

Broche de cinturón

Auricular

Para el **Modelo 25932xx2** habrá **UN** auricular, base de carga, clip para cinturón, batería, y cubierta más de lo mostrado anteriormente.

Para el **Modelo 25932xx3** habrá **DOS** auriculares, bases de carga, clips para cinturón, baterías y cubiertas más de lo mostrado anteriormente.

Para el **Modelo 25932xx4** habrá **TRES** auriculares, bases de carga, clips para cinturón, baterías y cubiertas más de lo mostrado anteriormente.

Requerimientos Para Enchufe Telefónico

Para utilizar este teléfono, usted puede necesitar un enchufe modular telefónico tipo RJ11C como el ilustrado aquí, instalado en su hogar. Si usted no tiene este tipo de enchufe, llame a su compañía telefónica local para preguntar cómo conseguirlo.

Instalación

Sistema Digital de Seguridad

Su teléfono inalámbrico usa un sistema de seguridad digital para evitar el timbrado falso, el uso no autorizado y cargos a su línea telefónica.

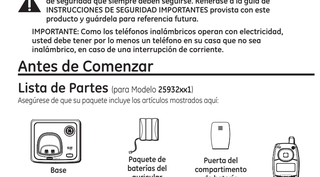
NOTA SOBRE LA INSTALACIÓN: Algunos teléfonos inalámbricos operan a frecuencias que pueden causar o recibir interferencia con aparatos de televisión, hornos de microondas, hornos, o videocaseteras que se encuentren cerca de este aparato. Para minimizar o evitar dicha interferencia, la base del teléfono inalámbrico no debe ser colocada cerca o encima de la televisión, de un horno de microondas, o de la videocasetera. Si dicha interferencia continúa, mueva el teléfono lejos del aparato eléctrico causante de la interferencia.

Algunas otros accesorios para la comunicación pueden utilizar frecuencias de 5.8 GHz / 900 MHz para comunicarse, y si no están adecuadamente instalados, estos aparatos pueden interferir entre sí, o con su aparato de teléfono nuevo. Si usted tiene tener problemas con esta interferencia, refiérase al manual de instrucciones de dichos accesorios para ver cómo puede programar los canales para evitar esta interferencia. Los accesorios típicos que pueden utilizar la frecuencia de 5.8 GHz para comunicarse incluyen transmisores inalámbricos de audio o video, redes inalámbricos para computadoras, sistemas telefónicos inalámbricos con varios auriculares, y algunos teléfonos inalámbricos de largo rango.

Pautas Importantes de la Instalación

- Evite fuentes de ruido y calor, como motores, hornos de micro ondas, o lámparas de luz fluorescente, radiadores eléctricos o luz de sol directa.
- Evite áreas con polvo, humedad excesiva o temperaturas demasiado bajas.
- Evite colocar cerca de otros teléfonos o computadoras personales.
- Nunca instale cableado telefónico durante una tormenta de relámpagos.
- Nunca instale enchufes telefónicos en localizaciones mojadas a menos que el enchufe haya sido diseñado específicamente para localizaciones mojadas.
- Nunca toque cables o terminales no aislados, a menos que la línea telefónica haya sido desconectada en la interfaz de la red.
- Utilice precaución cuando instale o modifique líneas telefónicas.

Formato del Auricular


pantalla
Timbre Visual
TALK/CALL BACK (botón llamar/regresar llamada)
SPEAKER (bóton bocina)
CALL ID-VOLUME (▲) (botón del identificador/ volumen)
CALL ID-VOLUME (▼) (botón del identificador/ volumen)
redial (botón volver a marcar)
mem (bóton memoria)
format/trans (botón formato/ transferencia)
chan/delete (botón canales/ borrar)
*EXIT/tone (botón salir/ tono)
#PAUSE/ringer (bóton pausa/timbre)
mute/menu (botón mudo/menu)
flash/call waiting (botón colgar y servicios especiales/esperar de llamada)

Formato de la Base

Instalar el Teléfono

Instalar la Batería del Auricular

NOTA: Usted debe conectar la batería del auricular antes de utilizar el aparato.

PRECAUCION: Para reducir el riesgo de fuego o lastimaduras personales, use solamente la batería de Ni'quel-Cadmio (Ni-Cd) Model 5-2729 o de Niquel- Hidruro Metálico (Ni-MH) Model 5-2522, aprobado por Thomson Inc. eso es compatible con esta unidad.

1. Localice la puerta de la batería y la batería que vienen empacadas juntos dentro de una bolsa de plástico y están separados del auricular.
2. Localice el compartimento de la batería en la parte posterior del auricular.
3. Conecte el cable de la batería en el conector dentro del compartimento. ***REGISTRAR*** aparezca en la pantalla.

NOTA: Para asegurar la instalación apropiada de la batería, el conector está diseñado de forma que puede ser insertado solamente de una manera.

4. Inserte la batería.
5. Cierre el compartimento de la batería empujando la puerta hacia arriba hasta que embone en su lugar.

Estación para la Base

1. Escoja un área cerca de un enchufe eléctrico y un enchufe modular telefónico (RJ11C), y cerca de un enchufe telefónico sobre una superficie plana y nivelada como una mesa o un escritorio, o usted puede montarlo sobre la pared.

2. Conecte un extremo de la línea telefónico dentro del enchufe marcado TEL LINE en la parte posterior de la base y el otro extremo dentro de un enchufe modular de pared.
3. Conecte el convertidor de la corriente eléctrica AC dentro del enchufe eléctrico y el conector DC dentro del enchufe en la parte posterior de la base.
4. Coloque el auricular sobre la base. El indicador de carga/ en uso se ilumina para verificar que el aparato está cargando. La unidad tardará 20 segundos para registrar y verificar su código de seguridad. ***READY*** se muestra en la pantalla del auricular.

NOTA: En caso de una falla de corriente, los auriculares pueden mostrar *NO DISPONIBLE* cuando el botón TALK/CALL BACK es presionado. Usted debe entonces colocar todos los auriculares en la base principal por 20 segundos para volver a registrarlos.

5. Deje que el teléfono se cargue durante 16 horas antes de utilizarlo por primera vez. Si usted no carga adecuadamente el teléfono, el funcionamiento de la batería podría deteriorarse.

CUIDADO: Para reducir el riesgo de lesión personal, fuego, o daño use solamente el adaptador de corriente 5-2749 listado en la guía del usuario. Este adaptador de corriente es diseñado para estar orientado correctamente en una posición de montaje vertical o en el piso.

Montar la Base sobre la Pared

1. Voltee la base.
2. Coloque el soporte del montaje de pared insertando primero las pestañas en el extremo abierto del pedestal en las ranuras en la parte inferior al fondo de la base. Luego empuje hacia abajo y coloque el pedestal en su lugar.
3. Deslice los agujeros de montaje de la placa sobre los postecitos en la placa de pared en la parte de atrás de la base y deslice firmemente el aparato hacia abajo a que entre en su sitio (placa de pared no incluida).

NOTA: Si se deseo, recoja el cable telefónico y el cable del adaptador de corriente sobrantes y guárdelos dentro el soporte del montaje de pared.

Programación

Hay nueve menús disponibles: Idioma de la Pantella, Nombre del Auricular, Clave de Área, Timbre ACTIVADO/DESACTIV, Tono del Timbre, Tono de Timbre VIP, Tono/Pulso, Transfer, o Programacion de Fábrica.

Durante el proceso de programación, usted puede oprimir el botón **mute/menu** en ualquier momento para ir a la siguiente opción. Para salir del menú de programación, mantener la programación previa y volver a la modalidad de alerta, presione el botón ***EXIT/tone***.

Idioma de la Pantella

1. Presione el botón **mute/menu** hasta que la indicación ***▸ IENG 2FRA 3ESP*** aparezca en la pantalla. La programación de fábrica es *1ENG*. IENG se refiere al Inglés. FRA se refiere al Francés. ESP se refiere al Español.)
2. Utilice el botón **CALLER ID-VOLUME** (▲ o ▼) o el teclado numérico del auricular para inscribir su selección.
3. Presione nuevamente el botón **mute/menu** para salvar.

Nombre del Auricular

1. Presione el botón **mute/menu** hasta que la indicación *INSCRIBA NOMBRE* aparezca en la pantalla.
2. Utilice el teclado numérico ara ingresar un nombre (hasta 15 caracteres). Más de una letra es almacenada en cada una de las teclas numéricas. Por ejemplo, para escribir Bill Smith, presione la tecla 2 dos veces para la letra B. Presione la tecla 4 3 veces para la letra I. Presione la tecla 5 3 veces para la letra L. Presione la tecla 5 3 veces para la segunda letra L, y presione la tecla 1 para insertar un espacio entre el nombre y el apellido. Presione la tecla 7 cuatro veces para la letra S; presione la tecla 6 una vez para la letra M; presione la tecla 4 3 veces para la letra I; presione la tecla 8 para la letra T; presione la tecla 4 dos veces para la letra H.

NOTA: Si usted incurre en una equivocación, presione el botón de chan/ delete para pulsar la tecla de retroceso y para borrar el character(s) o los números incorrectos.

3. Presione nuevamente el botón **mute/menu** para salvar.

NOTA: Si no se ingresa nombre alguno, *LISTO* se muestra en la pantalla.

Clave de Área

1. Presione el botón **mute/menu** hasta que la indicación *COD AREA LOCAL - - -* aparezca en la pantalla. La programación de fábrica es *- - - -*.
2. Utilice el teclado numérico del auricular para inscribir su selección de tres dígitos para la clave de área.
3. Presione nuevamente el botón **mute/menu** para salvar.

NOTA: Si usted comete un error, presione el botón chan/delete para eliminar el número equivocado.

Timbre ACTIVADO/DESACTIV

1. Presione el botón **mute/menu** hasta que la indicación *TIMBRE ▸ 1 ACTIVADO* aparezca en la pantalla. La programación de fábrica es *1 ACTIVADO*.
2. Utilice el botón **CALLER ID-VOLUME** (▲ o ▼) o el teclado numérico del auricular para recorrer las opciones *1 ACTIVADO* o *2 DESACTIV*.
3. Presione el botón **mute/menu** para salvar.

NOTA: Si Ud. desactiva el timbre, *TIMBRE DESACTIV* oprezca en la pantalla.

Tono de Timbre

Usted puede elegir a partir de 10 tonos de timbre.

1. Presione el botón **mute/menu** hasta que la indicación *TONO TIMBRE ▸ 01* aparezca en la pantalla. La programación de fábrica es *01*.
2. Utilice el botón **CALLER ID-VOLUME** (▲ o ▼) o ul el teclado numérico del auricular para seleccionar de *01* a *10*.
3. Presione el botón **mute/menu** para salvar.

Tono de Timbre VIP

Esta característica le permite asignar un tono de timbre específico a un número almacenado en memoria. Se recomienda que usted almacene un Registro de Identificador de Llamada en memoria para este propósito.

1. Presione el botón **mute/menu** hasta que *TONO TIMBRE VIP* se muestre en la pantalla.
2. Presione la ubicación en memoria deseada (1 al 9). Si hay un número almacenado en la ubicación en memoria seleccionada, ***TT VIP ▸ DE FAB*** se muestra en la pantalla.
3. Presione **CALLER ID-VOLUME** (▲ o ▼) en el auricular para seleccionar de *01* a *10* o *PROG DE FABRICA* para usar el tono de timbre establecido en el menú *TONO TIMBR* o *SILENCI* para silenciar el timbre.
4. Presione **mute/menu** para guardar.

Tono/Pulso

1. Presione el botón **mute/menu** hasta que la indicación ***▸ 1 TONO 2 PULSO*** aparezca en la pantalla. La programación de fábrica es *1 TONO*.
2. Utilice el botón **CALLER ID-VOLUME** (▲ o ▼) o el teclado numérico del auricular para recorrer las opciones *1 TONO* o *2 PULSO*.
3. Presione el botón **mute/menu** para salvar.

Transferencia ON/OFF

Para usar la opción de Call Transfer (aplicable SOLO con auriculares adicionales), usted debe tener la Transferencia ON/OFF establecida en ON a través del menú del auricular que transfiere.

1. Presione el botón **mute/menu** hasta que la indicación *TRANSFER ▸ 1OFF* aparezca en la pantalla.
2. Utilice el botón **CALLER ID-VOLUME** (▲ o ▼) o el teclado numérico del auricular para seleccionar la opción *2ON*.
3. Presione nuevamente el botón **mute/menu** para salvar.

Programación de Fábrica

Usted puede regresar los configuraciones del auricular a la configuración predeterminada de fábrica usando este menú.

1. Presione el botón **mute/menu** hasta que la indicación *DE FABRICA ▸ NO* aparezca en la pantalla. La programación de fábrica es *NO*.
2. Utilice el botón **CALLER ID-VOLUME** (▲ o ▼) del auricular para recorrer las opciones *SI* o *NO*.

NOTA: Si usted elige SI, todas los configuraciones en el menú programable regresan a los valores predeterminados de fábrica.

3. Presione el botón **mute/menu** para salvar.

Operación Básica del Teléfono

Indicador Luminoso de Carga /En Uso

El teléfono está activado (**ON**) cuando el indicador charge/in use en la base están iluminadas. El timbre visual del auricular y el indicador en la base parpadean cuando usted recibe una llamada entrante.

Contestar una Llamada

1. Cuando el teléfono suena, levante cualquiera de los auriculares y presione el botón **TALK/ CALL BACK** o **SPEAKER**.
2. Al terminar, presione el botón **TALK/CALL BACK** o **SPEAKER** otra vez o coloque el auricular en cualquiera de las bases o en el cargador extra para colgar.

Hacer una Llamada

1. Levante el auricular y presione el botón **TALK/CALL BACK** o **SPEAKER**. Espere al tono de marcar. El temporizador empieza a contar minutos y segundos en la pantalla.
2. Marque el número telefónico.
3. Al terminar, presione el botón **TALK/CALL BACK** o **SPEAKER** otra vez o coloque el auricular en cualquiera de las bases o en el cargador extra para colgar.

NOTA: En caso de falla de corriente, el auricular puede mostrar *NO DISPONIBLE* cuando el botón TALK/CALL BACK o SPEAKER es presionado. Usted debe entonces colocar el auricular en la base principal durante 20 segundos para reinicior la unidad.

Pre-Marcado

1. Asegúrese que el teléfono esté apagado (**OFF**) (no en modalidad para hablar-TALK).
2. Marque un número telefónico (el número que usted marque aparecerá en la pantalla).

NOTA: Si usted comete un error al marcar el número, utilice el botón chan/ delete para retroceder, borrar el número equivocado e inscribir el número correcto.

3. Presione el botón **TALK/CALL BACK** o **SPEAKER** en ese auricular. El número automáticamente se marca y el temporizador de llamadas empieza a contar los minutos y los segundos en la pantalla.
4. Cuando haya terminado, presione nuevamente el botón **TALK/CALL BACK** o **SPEAKER** para colgar.

NOTA: Usted puede inscribir hasta 32 dígitos de pre-marcado.

Volver a Marcar

Mientras el teléfono está activado (**ON**) (en modalidad para hablar o altavoz),presione el botón redial para volver a marcar el último número que usted marcó (hasta 32 dígitos).

– O –

Mientras el teléfono está desactivado (**OFF**) (no en modalidad para hablar o altavoz), presione el botón redial y después el botón **TALK/CALL BACK** o **SPEAKER** para volver a marcar el último número que usted marcó.

Servicios Especiales (Flash)

Utilice el botón **flash/call waiting** para activar servicios especiales, como llamada en espera que son disponibles a través de su compañía telefónica.

SUGERENCIA: No utilice el botón TALK/CALL BACK para activar servicios especiales como llamada en espera porque de hacerlo, usted colgará el teléfono.

Botón de Canales

Mientras usted habla, usted puede necesitar cambiar manualmente el canal para poder reducir la estática. Presione y suelte el botón de canales **chan/delete** para avanzar al siguiente canal claro.

Salir

Presione el botón ***EXIT/tone*** para cancelar cualquier comando que haya iniciado.

Localizador

Esta característica le ayuda a localizar un auricular extraviado.

Presione el botón **page** en la base. El auricular emite tonos continuamente durante aproximadamente 2 minutos o hasta que usted presione el botón **TALK/CALL BACK** o **SPEAKER** en el auricular o el botón **page** en la base.

NOTA: Ud. puede todavía buscar los auriculares cuando el timbre está desactivad. Si la bateria está muerta, la opción de Búsqueda no funcionará.

Acceso Directo a Timbre ACTIVADO/DESACTIV

Aporte de la configuración del menú principal, hay un acceso directo para ajustar el timbre. Asegúrese de que el teléfono esté en **OFF** (no en modo hablar).

1. Presione el botón **#PAUSE/ringer** para ir al menú **RINGER ACTIVADO/DESACTIV**. ***RINGER ▸ 1ACTIVADO*** se muestra en la pantalla. La programación de fábrica es *1ACTIVADO*.
2. Utilice el botón **CALLER ID-VOLUME** (▲ o ▼) o el teclado de tonos en el auricular para seleccionar *1ACTIVADO* o *2DESACTIV*.
3. Presione el botón **#PAUSE/ringer** para guardar su selección. Usted escuchará un tono de confirmación.

Volumen

Cuando el teléfono está **ACTIVADO** (en modo hablar o altavoz) presione los botones **CALLER ID-VOLUME** (▲ o ▼) para ajustar el volumen. Escoja entre los cinco niveles de volumen. El nivel más bajo es ***VOL 1*** y el volumen más alto es **VOL 5**.

NOTA: El teléfono recuerará automáticamente *VOL 5* a *VOL 4* después de que usted cuelgue.

Mudo

Utilice el mudo durante una conversación telefónica para hablar en privado fuera de la línea con una tercera persona.

1. Presione el botón **mute/menu**. La indicación ***ENMU*** aparece en la pantalla. La persona en el otro lado de la línea no le escuchará.
2. Presione el botón **mute/menu** cuando haya terminado.

Conmutar Entre el Altavoz y el Auricular

1. Si usted está usando el auricular y quiere conmutar el altavoz, presione el botón **SPEAKER**, usted puede entonces presionar el botón **SPEAKER** otra vez para terminar la conversación.
2. Si usted está usando el altavoz y quiere conmutar el auricular, presione el botón **TALK/ CALL BACK**, usted puede entonces presionar el botón **TALK/CALL BACK** otra vez para terminar la conversación.

Tono Temporal

Esta característica es útil sólo si usted tiene servicio por pulsos (disco rotatorio). La marcación de tonos temporal habilita pulsos (disco rotatorio) los usuarios con teléfono de servicio con disco rotatorio puedan acceser servicios de marcación por tonos ofrecidos por bancos, compañías de tarjeta de crédito, etcétera. Por ejemplo, cuando usted llama a su banco usted puede necesitar ingresar su número de cuenta bancaria. Conmutar temporalmente al modo por tonos le permite enviar su número.

1. Marque el número de teléfono y espere para que lo linea se conecte.
2. Cuando su llamada sea respondida, presione el botón ***EXIT/tone*** en el auricular para cambiar temporalmente de marcación por pulsos a marcación por tonos.
3. Sigo las instrucciones automatizadas para obtener la información que usted necesita.
4. Cuelgue el auricular y el teléfono regresa automáticamente al modo de marcación por pulsos (rotatorio).

Transferencia de Llamada (aplicable solamente con los auriculares adicionales)

Durante una llamada externa, usted puede transferir la llamada externa a otro auricular.

NOTA: La característica de transferencia DEBE ser establecida en ON, esto se puede efectuar mediante la función del menú de configuración del auricular, Transfer ON/OFF.

1. Presione el botón **format/trans** en el auricular de origen. ***TRANSFIRIENDO*** se muestra en la pantalla. Todos auriculares registrados serán buscados (llamados).
2. Presione el botón **format/trans** o TALK/CALL BACK en el auricular receptor para responder la llamada.

NOTA: Para cancelar la transferencia de llamada, Ud. puede presionar el botón ***EXIT/tone* o ***format/trans*** en el teléfono de origen.**

NUGERENCIA: No utilice el botón TALK/CALL BACK para activar servicios especiales como llamada en espera porque de hacerlo, usted colgará el teléfono.

Identificador de Llamadas (CID)

IMPORTANTE: Para utilizar las características de la identificación de llamador de esta unidad, usted debe suscribirse ya sea al Servicio Estándar de Identificador de Llamadas de Nombre/ Número, o al Servicio de Identificador de Llamada en Espera (Caller ID con Call Waiting). Para saber quién llama mientras usted está en el teléfono, usted debe suscribirse al Servicio de Identificador de Llamada en Espera (Caller ID con Call Waiting).

Este aparato recibe y muestra información transmitida por su compañía telefónica local. La información puede incluir el número telefónico, fecha y hora; o el nombre, número telefónico, fecha y hora.

FRED PAGE
317-555-1234
10:28 PM 10/20 NEW CALL # 03
Nombre del Identificador de Llamadas
Número telefónico de la persona que llamada
Número de las Llamadas de CID
Hora
Fecha
Estado del llamador; NUEVA ó REPETICION

Llamada en Espera con Identificador de Llamadas

Suponiendo que usted está suscrito al servicio de Identificador de Llamada en Espera a través de su compañía telefónica; si usted recibe una llamada entrante y usted está ya en el teléfono, una señal sonora indica que la presencia de Llamada en Espera llamada invita la línea. Solamente el auricular que está en uso o la hora de la llamada exhibirá y almacena la información de la identificación de llamador el esperar de llamada.

- Cuando usted escuche el tono de llamada en espera en la bocina del auricular, prima el botón **flash/call waiting** para poner la llamada actual en espera y poder contestar la llamada entrante. Prima el botón **flash/call waiting** otra vez para volver a la llamada original.

Recibir Archivos del Identificador de Llamadas

Cuando usted recibe una llamada, la información es transmitida entre el primero y el segundo timbre. La información del Identificador de Llamadas aparece en la pantalla mientras el teléfono timbra, dándole a usted la oportunidad de ver la información y decidir si quiere o no contestar la llamada.

Almacenar Archivos del Identificador de Llamadas (en la Memoria de CID)

Si usted no está en casa o no puede contestar, la memoria del Identificador de Llamadas de su teléfono automáticamente almacena la información de las 40 últimas llamadas para que sepa quién llamó mientras usted no estuvo disponible. Cuando la llamada número 41 es recibida, el último archivo del Identificador de Llamadas la primera llamada se borra automáticamente.

Usted puede revisar la información almacenada en cualquier momento. Las llamadas recibidas desde la última revisión, se marcarán como **NUEVA** en la pantalla. Llamadas que no han sido revisadas previamente pero fueron recibidas desde el mismo número más de una vez se muestran como ***REPT*** en la pantalla.

Revisar los Archivos de Identificador (CID)

A medida que se reciben y se almacenan archivos del Identificador de Llamadas, la pantalla se actualiza para hacerle saber cuántas llamadas se han recibido. Para recorrer los archivos del Identificador de Llamadas:

1. Asegúrese que el teléfono esté **DESACTIVADO** (no en el modo hablar).
2. Presione el botón **CALLER ID-VOLUME (▼)** para revisar el archivo más nuevo del Identificador (CID).
3. Presione el botón **CALLER ID-VOLUME (▲)** para revisar primero el archivo más viejo del Identificador (CID).

Marcar un Número del Identificador de Llamadas

1. Asegúrese que el teléfono esté **DESACTIVADO** (no en el modo hablar).
2. Utilice le botón **CALLER ID-VOLUME (▲o▼)** para llegar al archivo deseado.
3. Presione el botón **TALK/CALL BACK** o **SPEAKER**. El número se marca automáticamente.

NOTA: Dependiendo de cómo estaba formateado el número que se recibió el número telefónico de la persona que llamó y (b) si usted había o no programado su clave de área anteriormente en el menú de programación, usted puede necesitar agregar el número telefónico de la persona que llamó antes de contestar la llamada, presion el botón format/ trans para ajustar el número, e intente otra vez.

Los formatos disponibles incluyen:

Número de dígitos	*Explicación*	*Ejemplo*
Once dígitos	clave de larga distancia "1 " +3-dígitos de clave de área +7-dígitos de número telefónico	1-317-555-8888
Ten dígitos	3-dígitos de clave de área + 7-dígitos de número telefónico	317-555-8888
Seven dígitos	7-dígitos de número telefónico	555-8888

Almacenar Archivos del Identificador de Llamadas en la Memoria Interna

Usted puede almacenar información del Identificador de Llamadas en la memoria interna del teléfono.

NOTA: Es importante que usted formatee los registros CID correctamente ANTES de almacenar en memoria interna ya que usted no puede reformatear registros CID almacenados en memoria.

1. Asegúrese que el teléfono esté **DESACTIVADO** (no en el modo hablar).
2. Utilice los botones **CALLER ID-VOLUME (▲o▼)** para llegar al archivo deseado.
3. Presione el botón **mem**.
4. Utilice el teclado numérico para inscribir un número de localización de memoria (0-9) para almacenar el archivo en la localización de memoria. Usted escuchará un tono de confirmación.

NOTA: Si esa localización de memoria está ocupada, el aparato le pregunta *REMPLAZAR MEMO?*, y usted debe confirmar el reemplazo oprimiendo el botón de mem.

NOTA: Presione el botón *EXIT/tone una vez para mantener la programación anterior (sin hacer cambios) y regresar al menú.

NOTA: Si el registro CID seleccionado contiene alguna información que no sea numérica, la unidad no permitirá que este registro sea transferido a la memoria del usuario mira interna. El auricular mostrará *NO PUEDE ALMACE*.

Para Reemplazar un Registro CID Almacenado

1. Repita los pasos 1 al 4 en la sección Almacenar Archivos del Identificador de Llamadas en la Memoria Interna. Después de inscribir la localización de memoria, el aparato le pregunta si quiere reemplazar el mensaje ***REMPLAZAR MEMO?*** en la pantalla.
2. Presione nuevamente el botón **mem**, y el archivo nuevo del Identificador de Llamadas reemplaza al viejo en esa localización de memoria. Usted escuchará un tono de confirmación.

Borrar un Archivo del Identificador de Llamadas

1. Asegúrese que el teléfono esté **DESACTIVADO** (no en el modo hablar).
2. Utilice los botones **CALLER ID-VOLUME (▲o▼)** para mostrar el archivo deseado.
3. Presione el botón **chan/delete**. La pantalla pregunta ***BORR LLAMADA ID?***.
4. Presione nuevamente el botón **chan/delete** y borre el archivo actual, y ***BORRADO*** aparezca en la pantalla. Usted escuchará un tono de confirmación.

NOTA: Presione el botón *EXIT/tone para regresar a la modalidad de alerta.

Borrar Todos los Archivos del Identificador de Llamadas

1. Asegúrese que el teléfono esté **DESACTIVADO** (no en el modo hablar).
2. Utilice los botones **CALLER ID-VOLUME (▲o▼)** para mostrar el archivo deseado. para mostrar cualquier archivo del Identificador de Llamadas.
3. Presione y sostenga el botón **chan/delete** hasta que el *BORRAR TODO?* muestra en la pantalla.
4. Presione nuevamente el botón **chan/delete** para borrar todos los archivos del Identificador de Llamadas de la memoria. Usted escuchará un tono de confirmación y la pantalla demonstraciones ***NO LLAMADAS***.

NOTA: Presione el botón *EXIT/tone para regresar a la modalidad de alerta.

Memoria

Cada auricular puede guardar en memoria hasta 10 números de 24 dígitos con nombres de hasta 15 caracteres para marcación rápida. Esta opción de memoria es además del registro en memoria CID, que almacena hasta 40 registros CID en cada auricular.

Almacenar un Nombre y Número en la Memoria

1. Asegúrese que el teléfono esté **DESACTIVADO** (no en el modo hablar).
2. Presione el botón **mem**.
3. Presione el número deseado de localización de memoria (0 al 9), o utilice los botones **CALLER ID-VOLUME (▲o▼)** para llegar a la localizaci'on deseada.

NOTA: Si la localización de memoria está ocupada, el número de esa localización de memoria y lo que contiene aparecerán en la pantalla. Si la localización de memoria está vacía, la indicación *VACIO* aparece en la pantalla.

4. Presione el botón **mem**. La pantalla le indica que *INSCRIBA NOMBRE*.

NOTA: Si usted no quiere inscribir el nombre, salte al paso 5.

5. Utilice el teclado numérico en el auricular para inscribir el nombre (hasta 15 caracteres) y presione el número de la localización de memoria para salvar. Más de una letra está almacenada en cada tecla numérica. Por ejemplo, para inscribir "Bill Smith", presione la tecla del 2 dos veces para la letra B. Presione la tecla del 4 tres veces para la letra I. Presione la tecla del 5 tres veces para la L. Después de un segundo, presione la tecla del 5 tres veces para la segunda L y presione la tecla del 1 para inscribir un espacio entre las letras L y S. Presione la tecla del 7 cuatro veces para la letra S. Presione la tecla del 6 una vez para la M, presione el 4 tres veces para la I, presione el 8 para la T, y el 4 dos veces para la H.

NOTA: Si usted comete un error al marcar el número, utilice el botón para borrar/clear para corregir, borrar el (los) número(s) equivocado e inscribir el (los) número(s) a carácter(es) correcto(s).

6. Presione el botón **mem** para salvar el nombre. La pantalla le indica que inscriba el número telefónico *INSCRIB NUM TEL*.
7. Utilice el teclado numérico para inscribir el número telefónico que usted quiera almacenar (hasta 24 dígitos).

NOTA: El sistema trata las PAUSAS como retrasos o espacios en la secuencia de marcado.

8. Presione nuevamente el botón **mem** para almacenar el número. Usted escuchará un tono de confirmación.

Guardar el Ultimo Número Marcado

1. Repita los pasos del 1 al 6 de la sección "Almacenar un Nombre y Número en la Memoria."
2. Presione el botón **redial**.
3. Presione el botón **mem** para almacenar el número. Usted escuchará un tono de confirmación.

Para reemplazar un número viejo que va a volverse a marcar con uno nuevo:

1. Repita los pasos del 1 al 6 de la sección "Almacenar un Nombre y Número en la Memoria."
2. Presione el botón **redial**.
3. Presione el botón **mem** y el aparato le pregunta si quiere reemplazar el archivo *REMPLAZAR MEMO?*
4. Presione nuevamente el botón **mem** para reemplazar el número viejo con el nuevo. Usted escuchará un tono de confirmación.

Introducir una Pausa en la Secuencia de Marcado de un Número Almacenado

Presione el botón **#PAUSE/ringer** una vez para introducir un retraso en la secuencia de marcado de un número telefónico almacenado cuando una pausa es necesaria para esperar al tono de marcar (por ejemplo después de que usted marca 9 para obtener línea externa, o para esperar el tono de acceso en una computadora). La pausa se representa en la pantalla con una *P*. Cada pausa cuenta como 1 dígito en la secuencia de marcado.

Cambiar un Número Almacenado

1. Repita los pasos 1 al 7 de la sección "Almacenar un Nombre y Número en la Memoria."
2. Presione el botón **mem**. El aparato le pregunta si reemplaza el mensaje *REMPLAZAR MEMO?*.
3. Presione nuevamente el botón **mem** para almacenar el número. Usted escuchará un tono de confirmación.
4. Vuelva a poner la puerta del compartimento en su sitio.
5. Coloque el auricular en la base para cargarlo. **Deje que el teléfono se cargue (durante 16 horas) antes de utilizarlo por primera vez. Si usted no carga adecuadamente el teléfono, el funcionamiento de la batería podría deteriorarse.**

Precauciones de Seguridad para la Batería

- No queme, desarme, mutile, o agujere. Igual que otras baterías de este tipo, materiales tóxicos pueden escaparse y causarle daño.
- Para reducir el riesgo de fuego o daño personal, use unicamente la bateria del **Niquel- Hidruro Metálico (Ni-MH)** indicada en la Guía del Usuario.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- Quite las baterías si va a guardar el aparato durante más de 30 días.

NOTA: El sello RBRC en la batería utilizada en su producto Thomson Inc. indica que estamos participando en un programa para recolectar y reciclar batería(s) recargable(s).
Para más información vaya al sitio web de RBRC en www.rbrc.org o llame al 1-800-8-BATTERY o contacte a su centro de reciclado local.

Conectar el Gancho del Cinturón

Hay dos ranuras, una a cada lado del auricular. Sujete el gancho del cinturón introduciendo los costados del gancho del cinturón en las ranuras del auricular. Empuje los extremos del gancho del cinturón a que entren en su sitio.

Cambiar la Batería

Asegúrese que el teléfono esté **DESACTIVADO** (no en modalidad para hablar) antes de cambiar las baterías.

PRECAUCION: Para reducir el riesgo de fuego o lastimaduras personales, use solamente de Ni'quel-Cadmio (Ni-Cd) Model S-2729 o de Niquel- Hidruro Metálico (Ni-MH) Model S-2522 aprobado por Thomson Inc. eso es compatible con esta unidad.

1. Quite la tapa del compartimento.
2. Desconecte el contacto de las baterías del enchufe dentro del compartimento de las baterías y saque el paquete de las baterías de dentro del auricular.
3. Introduzca el nuevo paquete de las baterías y conecte el cable en el enchufe dentro del compartimento de las baterías.
4. Vuelva a poner la puerta del compartimento en su sitio.
5. Coloque el auricular en la base para cargarlo. **Deje que el teléfono se cargue (durante 16 horas) antes de utilizarlo por primera vez. Si usted no carga adecuadamente el teléfono, el funcionamiento de la batería podría deteriorarse.**

Precauciones de Seguridad para la Batería

- No queme, desarme, mutile, o agujere. Igual que otras baterías de este tipo, materiales tóxicos pueden escaparse y causarle daño.
- Para reducir el riesgo de fuego o daño personal, use unicamente la bateria del **Niquel- Hidruro Metálico (Ni-MH)** indicada en la Guía del Usuario.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- Quite las baterías si va a guardar el aparato durante más de 30 días.

NOTA: El sello RBRC en la batería utilizada en su producto Thomson Inc. indica que estamos participando en un programa para recolectar y reciclar batería(s) recargable(s).
Para más información vaya al sitio web de RBRC en www.rbrc.org o llame al 1-800-8-BATTERY o contacte a su centro de reciclado local.

Indicadores de Mensajes del Identificador de Llamadas

Los siguientes indicadores le indican el estado actual de su teléfono a le ayudan a programarlo y a utilizarlo.

LLAMADA PRIVADA	La información de la persona haciendo la llamada ha sido bloqueada.
NOMBRE/NUMERO PRIVADO	El nombre y número de la persona ha sido bloqueado y no se transmitido.
BORRA TODO?	Indicación preguntándole si quiere borrar todos los archivos del Identificador de Llamadas.
BORR LLAMADA ID	Indicación preguntándolo se quiere borrar el archivo del Identificador que se muestra actualmente en la pantalla.
BORRAR?	Indicación preguntándole si quiere borrar archivos del Identificador de Llamadas o uno de los 10 números almacenados en la memoria saliente del teléfono.
BORRADO	Indicación confirmando que el archivo del Identificador ha sido borrado.
VACIO	Indica que la localización de memoria está vacía.
FIN DE LISTA	Indica que no hay más información en el registro de memoria del Identificador de Llamadas.
INSCRIBA NOMBRE	Solicitud de comando que le pide nombrar el auricular o ingresar un nombre para una de las 10 ubicaciones en memoria.
INFO INCOMPLETA	La información sobre la persona que llama ha sido interrumpida durante la transmisión o el teléfono es excesivamente ruidoso.
BAJA BATERIA	Indica que la batería del auricular está bajo y necesita ser cargado.
NUEVA	Indica una llamado o llamados nuevas que no han sido revisadas.
NUEV CORREO VOZ	Indica que un nuevo correo de voz está disponible.
NO ENVIADO	No se recibió información sobre el Indentificador de Llamadas.
NO LLAMADA	Indica que no se han recibido llamadas.
LOCALIZAR DESDE BASE	Alquien ha oporimido el botón localizador en la base.
REGISTRAR	Indica que el auricular necesita ser registrado antes de usarlo.
OPR BOTON TALK	Indica que el Indentificador de Llamadas en un Número de Marcado de Directorio (DDN) y no se puede formatear.
LISTO	Indica que el auricular está registrado y disponible para el uso.
REPT	Mensaje de llamada repetida. Indica que hay una llamada nueva fue recibida más de una vez desde el mismo número.
TRANSFIRIENDO	Indica que la llamada está siendo transferida de un auricular a otro.
NO PUEDE MARCAR	Indica que los archivos del Identificador de Llamadas o de la memoria contienen algunos parámetros que no se puede marcar.
NO PUEDE ALMACE	Indica que los archivos del Identificador de Llamadas contienen algunos parámetros que no se pueden almacenar.
NO DISPONIBLE	Indica que el auricular está fuera de alcance. O que el otro auricular está en uso. O que hubido re interrupción de energía en la base, en cuyo case Ud. debe colocar ambos surriculares en la base principal por 20 segundos para volver a registrar.
NOM DESCONOCIDO/ DESCONOCIDO NUM DESCONOCIDO	La llamada entrante viene de un área en donde el servicio del Identificador de Llamadas (Caller ID) no está disponible, o la información no fue enviada.

Señales Sonoras del Auricular

Señal	*Significado*
Un tono de gorgeo largo (con el timbre activado)	Señala una llamada entrante
Un tono largo	Tono de la Confirmación
Un tono corto cada 7 segundos	Advertencia de baja bateria

Solución de Problemas

Soluciones para el Identificador de Llamadas

No aparece nada en la pantalla

- Cargue por 16 horas! o substituya completamente la batería.
- Si usted está utilizando corriente AC ieléctrical, asegúrese que la base no esté conectada en un enchufe que pueda desactivarse con un apagador. Desconecte el cable de corriente de la base y vuelva a conectarlo.
- Si usted quiere recibir información del Identificador de Llamadas, usted necesita estar suscrito al servicio de Identificador de Llamadas a través de su compañía local Información.

Incompleta del Identificador de Llamadas

- La unidad muestra este mensaje si detecta algo distinto que información válida de Identificador de Llamadas durante el período de silencio después del primer timbre.

Soluciones para el Teléfono

El auricular no puede enlazar.

- Si alguno de los auriculares deja de funcionar, colóquelo en la base principal durante 20 segundos para reiniciarlo.

No hay tono de marcar

- Verifique o repita los pasos para la instalación.
- Asegúrese que el cable de la base esté conectado a un contacto que sirve.
- Asegúrese que el cable telefónico esté conectado a la base del aparato y a un enchufe modular de pared?
- Desconecte la base del enchufe de pared y conecte otro teléfono al mismo enchufe. Si continúa sin funcionar, llame de marcar en el segundo teléfono, el problema puede estar en el cableado o en el servicio local.
- El auricular puede estar fuera del rango de la base. Acérquese a la base.
- Asegúrese de que la batería ha sido cargada adecuadamente (16 horas).
- Asegúrese que el paquete de la batería esté instalado adecuadamente.
- ¿El auricular emitió un tono cuando usted oprimió el botón **TALK/CALL BACK** button? ¿Se ilumina el indicador? La batería puede necesitar ser recargada.

El auricular no timbra

- Asegúrese que el selector RINGER esté en la posición de activado **(ON)**.
- Usted puede tener demasiadas extensiones de teléfono en su línea. Intente desconectar algunos teléfonos.
- Vea las soluciones para "No hay tono de marcar."

El indicador de carga de la base parpadea

- Suponiendo que su compañía telefónica local ofrece el servicio de buzón de voz y que usted se suscribe a éste, el indicador de la base parpadea cuando el teléfono no está en uso, para indicar que hay un mensaje esperando. Deja de parpadear después de que el mensaje ha sido revisado.

Usted experimenta estática, debilitamiento del sonido entre o saliente o saliente.

- Cambie el canal.
- El auricular puede estar fuera de rango. Acérquese a la base.
- Coloque la base en otra localización.
- Cargue la batería.
- Asegúrese de que la base no esté conectada en un enchufe con otro aparato eléctrico.

El aparato emite tonos

- Coloque el auricular en la base durante 20 segundos para volver a programar el código de seguridad. Si eso no funciona, cargue la batería durante 16 horas.
- Vea las soluciones para "No hay tono de marcar."
- Cambie la batería.

Marcado desde la Memoria

- Asegúrese que usted haya programado adecuadamente las teclas de las localizaciones de memoria.
- Asegúrese de seguir la secuencia para marcar adecuada.
- Usted puede necesitar volver para programar los números en la memoria después de un corte de corriente o de un cambio de batería.

Fuera de rango

- Acerque el auricular a la base.
- Vuelva a ajustar la batería. Desconéctela y vuelva a conectarla después de cinco segundos.
- Ajuste el cable de corriente. Desconéctelo y vuelva a conectarlo después de cinco segundos.

El teléfono con servicio del tono marca hacia fuera en modo pulso

- Verifique que el teléfono esté en modo que marca del tono.

El teléfono no marcará hacia fuera con servicio del pulso

- Verifique que el teléfono esté en modo que marca del pulso.

El auricular exhibe ***NO DISPONIBLE***

- Coloque el auricular en la base principal para el reajuste.
- Un auricular adicional está en uso.
- Acérquese a la base.

Causas de una Mala Recepción

- Recubrimiento externo de la casa con aluminio.
- Aislación con revestimiento de papel de aluminio.
- Conductos de colefacción y otras construcciones de metal que paran las señales de radio.
- Está demasiado cerca de los aparatos eléctricos como microondas, cocina, computadoras, etc.
- Condiciones atmosféricas, como una tormenta eléctrica.
- La base está instalado en el sótano o en un piso más bajo de la casa.
- La base está enchufada en un tomacorriente con otros aparatos electrónicos.
- El monitor del bebé está usando la misma frecuencia.
- La pila del auricular está descargada.
- Está fuera del ámbito de la base.

Cuidado General del Producto

Para mantener su teléfono funcionando bien y con buena apariencia, observe las siguientes pautas:

- Evite poner el teléfono cerca de calentadores (colefactores) de ambiente y dispositivos que generen interferencia eléctrica ejemplo, motores o lámparas fluorescentes.
- No lo exponga a la luz solar directo o a la humedad.
- No deje caer la extensión móvil y no maltrate el teléfono.
- Limpie el teléfono con un trapo suave
- Nunca use un agente de limpieza fuerte ni un polvo abrasivo, ya que esto dañará el acabado.
- Retenga el empaque original en caso de que necesite embarcar el auricular en el futuro.

Ayuda de la Garantía

Si usted experimenta problemas con este equipo, para información de garantía, comuníquese con el departamento de servicio al cliente al **1-800-448-0329**. Si el equipo está causando daños a la red telefónica, la compañía telefónica puede requerir que desconecte su equipo hasta que el problema haya sido resuelto.

Cualquier reparaciones o cambio o modificación no aprobados expresamente por Thomson inc. podría ser motivo de anulación de la autoridad del usuario para operar este producto. Para las instrucciones en cómo obtener una unidad del reemplazo, refiera a la garantía incluida en este servicio de cliente de la guía o de la llamada en **1-800-448-0329**.

O envíe sus preguntas a:

Thomson Inc.
Gerente, Servicio al Consumidor
P.O. Box 1976
Indianápolis, IN 46206

Adjunte su recibo al folleto, para futura referencia, o anote la fecha en la que se compró o recibió este producto como regalo. Esta información será valiosa si se llegase a requerir durante el período de garantía.

Fecha de Compra_____

Nombre de la Tienda _____

Garantía Limitada

Lo que cubre su garantía:

- Defectos de materiales o de trabajo.

Por cuánto tiempo después de la compra:

- Un año, a partir de la fecha de compra.
  (El período de garantía para unidades arrendadas se inicia con la primera renta o 45 días de la fecha del embarque a la firma de arrendamiento, lo que ocurra primero).

Lo que haremos:

- Proporcionarle una unidad nueva o, a nuestro opción, una reacondicionada. La unidad de intercambio quedará bajo garantía por el resto del período de garantía del producto original.

Cómo obtener servicio:

- Empaque bien la unidad, incluyendo todos los cables, etc., que originalmente venían con el producto. Se recomienda usar el cartón y materiales de empaque originales.
- Incluya de compra como una factura o recibo, como prueba de evidencia de que el producto está dentro del período de garantía, debe ser presentado para obtener servicio bajo garantía.". Para compañías de arrendamiento, se requiere como evidencia el prime contrato de renta. También escriba claramente su nombre, dirección y la descripción del defecto.
- Mande Vía UPS a un servicio de Paquetería equivalente a:

Thomson Inc.
11721 B Alameda Ave.
Socorro, Texas 79927

- Asegure su empaque para prevenir pérdida o daño. Thomson Inc. no acepta responsabilidad en caso de pérdida o daño.
- Un aparato nuevo o una remazado se le enviará con los cargos pagados.

Lo que no cubre la garantía:

- instrucciones al cliente. (Su manual de propietario le proporciona la información con respecto a las instrucciones de operación y los controles del usuario. Cualquier información adicional debe obtenerse con su agente de ventas.
- Ajustes de instalación y de preparación del servicio.
- Baterías.
- Daño por mal uso o negligencia.
- Productos que han sido modificados o incorporados a otros productos.
- Productos comprados o que han recibido servicio fuera de los Estados Unidos.
- Desastres naturales, por ejemplo y sin limitarse a ellos, daños por relámpagos.

Registro del Producto:

- Por favor llene y envíe por correo la Tarjeta de Registro del Producto que se embarcó con su producto. Hará más fácil que hagamos contacto con usted si fuera necesario. No se requiere la devolución de la tarjeta para tener la cobertura de la garantía.

Limitaciones sobre la Garantía:

- **LA GARANTÍA ESPECIFICADA ANTERIORMENTES ES LA ÚNICA GARANTÍA APLICABLE A ESTE PRODUCTO. CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA (INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCADO O DE SALUD PARA CUALQUIER PROPÓSITO) SON CONSIDERADAS NO VÁLIDAS. NINGUNA INFORMACIÓN VERBAL O ESCRITA OTORGADO POR THOMSON INC. SUS AGENTES, O EMPLEADOS SERÁ CONSIDERADA PARA CREAR UNA GARANTÍA NI PARA AUMENTAR BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LA COBERTURA DE ESTA GARANTÍA.**
- **LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE UN PRODUCTO COMO SE ESPECIFICA BAJO ESTA GARANTÍA ES EL REMEDIO EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR. THOMSON INC. NO SE HACE RESPONSIBLE POR DAÑOS INCIDENTALES, DAÑOS DERIVADOS COMO CONSECUENCIA DEL USO ESTE PRODUCTO, O COMO RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O EXPRESA DE ESTE PRODUCTO. LA VIOLACIÓN DE LAS GARANTÍAS O LAS GARANTÍAS LIMITADAS ESTÁN REGLAMENTADAS POR LAS LEYES DEL ESTADO DE INDIANA. EXCEPTO POR EL ALCANCE ESTABLECIDO POR LAS LEYES APLICABLES CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE MERCADO O DE SALUD PARA CUALQUIER PROPOSITO, EN ESTE PRODUCTO ES LIMITADA AL PERÍODO DE GARANTÍA ESPECIFICADO ANTERIORMENTE.**

Cómo se Relaciona la Ley Estatal a esta Garantía:

- Algunos estados no permiten la exclusión ni limitación de daño incidental o derivado de alguna consecuencia, o la limitación con respecto al período de tiempo que debe aplicarse para garantías implícitas, por lo tanto las limitaciones y exclusiones mencionadas anteriormente pueden no ser aplicables para usted.
- Esta garantía le ofrece derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos legales que varían de estado a estado.

Si compró su producto fuera de los Estados Unidos:

- Esta garantía no se aplica. Vea a su distribuidor para información sobre la garantía.

Información de Accesorios

DESCRIPCIÓN	NÚMERO DE CATALOGO.
Batería de repuesto	5-2729 (Ni-Cd)/5-2522 (Ni-MH)
Adaptador de corriente AC	5-2749
Broche de cinturón	5-2736
Audífonos	5-2425 (negro)
Base del auricular de opcional/adicional	5-2752

Para ordenar, tenga lista su tarjeta Visa, Mastercard o Discover y llame al **1-800-338-0376.** Se aplicará un cargo por envío al ordenar. La ley nos requiere que cobremos el impuesto sobre la venta apropiado para cada estado, condado y área individuales a las cuales se envíe la mercancía. Los artículos están sujetos a disponibilidad.

Instrucciones para Auricular(es) Adicional/ Opcional

Su teléfono es EXPANDIBLE hasta un total de 4 auriculares mediante la compra opcional del Modelo 25902 con base para carga.

IMPORTANTE: Usted puede utilizar solamente uno el auricular y no hay conferencia y características del intercomunicador para estas unidades. Si el botón se presiona en una el auricular mientras que otro auricular está en uso, *NO DISPONIBLE* aparezca en la pantalla.

Lista de Partes

Asegúrese de que su paquete incluye los artículos mostrados aquí:

Instalar la Batería del Auricular

NOTA: Usted debe conectar la batería del auricular antes de utilizar el aparato.

PRECAUCION: Para reducir el riesgo de fuego o lastimaduras personales, use solamente de Ni'quel-Cadmio (Ni-Cd) Model S-2729 o de Niquel- Hidruro Metálico (Ni-MH) Model S-2522 aprobado por Thomson Inc. eso es compatible con esta unidad.

1. Localice la puerta de la batería y la batería que vienen empacadas juntos dentro de una bolsa de plástico y están separados del auricular.
2. Localice el compartimento de la batería en la parte posterior del auricular.
3. Conecte el cable de la batería en el conector dentro del compartimento. ***REGISTRAR*** aparezca en la pantalla.

NOTA: Para asegurar la instalación apropiada de la batería, el conector está diseñado de forma que puede ser insertado solamente de una manera.

4. Inserte la batería.
5. Cierre el compartimento de la batería empujando la puerta hacia arriba hasta que embone en su lugar.

Base para Carga del Auricular

1. Conecte el adaptador de corriente CA de la base para carga extra en la toma de electricidad.
2. Coloque el auricular en la base para carga extra. El indicador de carga se ilumina, confirmando que la batería está cargando.
3. Permita que el teléfono cargue durante 16 horas antes del primer uso.

Registro

¡UD. DEBE REGISTRAR AMBOS TELEFONOS CON LA BASE PRINCIPAL ANTES DE USARLOS!

Después que de que el auricular haya cargado por 16 horas en el cargador extra, colóquelo 20 segundos en la estación de la base principal, entonces se registrará automáticamente .

NOTA: *PLEASE REGISTER* se mostrará en la pantalla si los teléfonos no han sido registrados. Una vez que el auricular hayan sido registrados exitosamente, *LISTO* se mostrará en la pantalla del teléfon.

NOTA: En caso de una interrupción de energía, los auriculares pueden mostrar *NO DISPONIBLE* cuando el botón TALK/CALL BACK es presionado. Ud. debe entonces colocar ambos auriculares en la base principal por 20 segundos para volver a registrar.